

# SPORT KOTE®

Water-Based Urethane Wood Finish

Acabado de Uretano Con Base de Agua Para Madera

Couche de Finition Bois Urétane à Base d'Eau



**ESSENTIAL**  
**INDUSTRIES**



**222SF**

**(ENGLISH)**

This water-based urethane/acrylic wood floor finish provides long-lasting beauty and protection to all wood floors. There is no mixing of a catalyst. It's a single component system! It is easily laid down with an applicator. Stir gently before using.

**DIRECTIONS**

- 1. PREPARE FLOOR. NOTE:** This finish is not designed for application to bare wood floors. Use only on previously sealed surfaces. **SCRUB AND RECOAT:** Dust mop floor and remove all chewing gum and labels. Clean floor with a 8 ounce per gallon dilution of Citrus Scrub 'N' Shine #525. Screen with a 120 grit screen, brown or black or brown pad to sufficiently roughen floor. Rinse the floor with Nu-Tral Cleaner #507 until all residue has been removed. **NOTE:** Test previously coated floor in an inconspicuous area before recoating to determine compatibility with existing finish. Apply 2 or 3 coats of finish. See finish application instructions below.
- 2. APPLY FINISH:** Stir gently before using. Apply at a rate of 800-1000 square feet per gallon. Use a clean, synthetic applicator. Apply thin, even coats with the grain of the wood. Allow a dry time of at least 1 hour between coats. Humid conditions will necessitate longer dry time. After the first coat has dried, apply a second coat. It may be necessary to screen the first coat if grain raising has occurred or it has dried longer than 4 hours. If so, screen the floor with a previously used 120 grit screen or brown or black pad. Always vacuum and tack thoroughly after screening. **NOTE:** Do not pour unused finish back into original container. For best results, use product within 1 year of purchase date.
- 3. MAINTAIN DAILY:** Dust mop at least daily, or more as required, to keep floor dust and dirt free. Damp mop spills, salt residue, etc. with Nu-Tral Cleaner #507 and a thoroughly wrung mop.
- 4. MAINTAIN WEEKLY:** If soil conditions are heavy, auto-scrub weekly with red pads and a 2 ounce per gallon dilution of Nu-Tral Cleaner #507. Refer to the Wood Floor Care Wall Chart or Manual for further details.
- 5. RESTORATION:** Dust mop floor. Auto-scrub with red pads with an 8 ounce per gallon dilution of Citrus Scrub 'N' Shine #525. Then dry burnish with recommended pad.

**Contents:** Water 7732-18-5, 2-Butoxyethanol 111-76-2, Diethylene glycol monobutyl ether 112-34-5, n-Methyl-2-pyrrolidone 872-50-4, Acrylic polymer N/A, Urethane polymer N/A. Z225FD0104.



**Floor Coating and Finishing Material**  
Slip Resistance Only. 1775

**Maximum VOC Content: Less than 250 gm/l**  
**DOT Hazard Class: Non-Regulated**

**For Commercial, Industrial and Institutional Use Only.**

**Net Contents: 2.5 Gallons (9.46 Liters)**

**(FRANÇAIS)**

Ce fini pour bois à base d'eau et d'uréthane/acrylique fournit une belle apparence et une protection de longue durée à tous les planchers en bois. Il n'y a pas de mélange de catalyseur. Il n'y a qu'un seul composant. On peut l'appliquer facilement avec un applicateur. Agiter doucement avant usage.

**MODE D'EMPLOI**

- 1. PREPARATION DU PLANCHER: REMARQUE:** Ce fini n'est pas fait pour être appliqué sur des planchers de bois non finis. N'utiliser que sur des surfaces qui ont été rendues étanches au préalable. **FROTTER ET REMETTRE UNE COUCHE:** Passez le plancher à la serpière et enlevez tous les chewing gums et les étiquettes. Nettoyez le plancher avec une dilution 1:16 de Citrus Scrub 'N' Shine #525. Passez le plancher à un tamis de 120 ou un patin brun ou noir pour rendre le plancher suffisamment rugueux. Rincez le plancher avec un nettoyeur jusqu'à ce que tout le résidu ait été enlevé. **REMARQUE:** Testez un plancher recouvert d'un fini à un endroit peu visible avant de mettre une nouvelle couche pour déterminer la compatibilité du produit avec le fini existant. Appliquez 2 à 3 couches de fini. Voir les instructions sur l'application du fini ci-dessous.
- 2. APPLICATION DU FINI: Agitez doucement avant usage.** Appliquez à raison de 800-1000 pieds carrés par gallon (20-25 m<sup>2</sup> par litre). Utilisez un applicateur synthétique propre. Appliquez des couches fines et régulières dans le sens du grain du bois. Laissez sécher pendant au moins une heure entre chaque couche. Il faudra prévoir des temps de séchage plus long si vous travaillez dans des conditions humides. Après que la première couche a séché, appliquez une seconde couche. Vous ne devez passer un tamis que sur la première couche si le grain du bois s'est soulevé ou s'il a fallu plus de 4 heures pour que la couche sèche. Si c'est le cas, faites-le avec un tamis déjà utilisé de 120, ou un patin brun, ou un patin noir. Toujours passer à l'aspirateur et humecter à fond après cela. **REMARQUE:** Ne pas réutiliser du fini non-utilisé dans le récipient d'origine. Pour obtenir les meilleurs résultats, utilisez le produit dans l'année de la date d'achat.
- 3. ENTRETIEN JOURNALIER:** Dépoussiérez au moins une fois par jour ou plus souvent si nécessaire pour que votre plancher soit sans poussière ni saleté. Si du liquide ou du sel etc. a été renversé, passez une serpière essorée à fond et humidifiée de Nu-Tral Cleaner #507 pour l'enlever.
- 4. ENTRETIEN HEBDOMADAIRE:** Si la saleté est importante, passez à la brosse automatique chaque semaine avec des patins rouges et une dilution 1:64 de Nu-Tral Cleaner #507. Se reporter au tableau mural sur l'entretien des planchers en bois ou au manuel pour des détails supplémentaires.
- 5. REMISE À NEUF:** Époussetez le plancher avec un balai à épousiérer. Frottez à la machine avec des patins rouges et une dilution 1:16 de Citrus Scrub 'N' Shine #525. Séchez et faites briller ensuite avec le patin recommandé.

**Contenu VOC Maximum: < 250 gm/l**

**Classe de danger du Département des Transports: Non-réglementé**  
**Pour Usage Commercial, Industriel ou Institutionnel Seulement.**

**Contenu Net: 9.46 Litres**

**(ESPAÑOL)**

Este acabado para pisos de madera uretano/acrilico, con base de agua, da belleza que dura mucho tiempo, así como protección, a todo piso de madera. No se necesita mezclar con un catalizador. Es sistema de un solo componente! Se aplica fácilmente con aplicador. Mezclar despacio antes de usar.

**INSTRUCCIONES**

- 1. PREPARAR EL PISO: NOTA:** Este piso no esta diseñado para aplicarse a pisos desnudos. Usar únicamente sobre pisos sellados antes. Fregar y dar mano segunda. Trapear y quitar todos los pedazos de chicle y etiquetas. Limpiar el piso con una dilución 1:16 de Citrus Scrub 'N' Shine #525. Pasar por tamiz, con tamiz de 120 granos, o con borra marrón o negra para poner el piso áspero, bastante. Enjuague el piso con el limpiador hasta que todos los residuos sean removidos. **NOTA:** Probar el piso que recibió mano antes, en lugar que no lama atención, antes de dar nueva mano para averiguar si el acabado que ya está sobre el piso, conforma a la nueva mano que se planea aplicarse. Aplicar 2 o 3 manos del acabado. Ver las instrucciones por aplicar el acabado, abajo.
- 2. APLICAR EL ACABADO. Mezclar despacio antes de usar.** Aplicar, usando un galón para cubrir 800 hasta 1000 pies cuadrados (20-25 m<sup>2</sup> por litro). Usar aplicador limpio y sintético. Aplicar manos poco densas y uniformes con la fibra de la madera. Dejar que se seque una hora por lo menos, antes de dar manos adicionales. Cuando hay humedad, ya a llevar más tiempo para secarse. Después de secarse la primera mano, aplicar una segunda mano. Únicamente se necesita pasar por tamiz la primera mano, si el alzar de los granos ocurrió, o si se ha secado más de 4 horas. En caso que si, pasar por tamiz, con tamiz de 120 granos, o con borra marrón, o con borra negra, usado antes. Siempre limpiar con aspiradora y lavar completamente, después de pasar por tamiz. **NOTA:** No verter el acabado no-usado en el recipiente original. Para obtener mejores resultados, usar el producto durante el primer año de su compra.
- 3. MANTENER DIARIAMENTE.** Trapear por lo menos cada día, o mas frecuentemente si se necesita, para mantener el piso libre de polvo y de mugre. Limpiar derrames, residuo de sal, etc., usando trapo húmedo, o trapo escurrido completamente, con Nu-Tral Cleaner #507.
- 4. MANTENER CADA SEMANA.** Si hay mucha suciedad, auto-fregar cada semana con borras rojas y 1:64 diluida de Nu-Tral Cleaner #507. Refiérase al Gráfico de Pared para el Mantenimiento de Pisos de Madera, o al Manual, para más detalles.
- 5. RESTAURACIÓN:** Trapee el polvo del piso. Utilice fibras rojas con el limpiador automático a una dilución 1:16 de Citrus Scrub 'N' Shine #525. Al terminar, pula hasta secar el piso con la fibra recomendada.

**CUIDADO**

Puede causar irritación de los ojos, de la piel, del tracto gastrointestinal y del tracto respiratorio. Puede absorberse a través de la piel con el contacto prolongado o repetido. Evite el contacto con la piel o con los ojos. Use con una ventilación adecuada.

**PRIMEROS AUXILIOS**

**OJOS Y PIEL:** Enjuague con agua abundante (ojos por 15 minutos). Si la irritación persiste, busque atención médica. **INGESTION:** Si se ingiere, de 2 ó 3 vasos grandes con agua. Busque atención médica.

**Máximo Contenido VOC: < 250 gm/l**  
**Clasificación de Peligro del DOT: No Reglamentado**

**MANTENERLO FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS**  
Solamente Para Uso Comercial, Industrial o Institucional.  
Seguridad Personal Antes de Usar este Producto.

**Contenido Neto: 9.46 Litros**

**SPORT KOTE®**

**CAUTION:** May irritate eyes, skin, gastrointestinal and respiratory tracts. May be absorbed through skin with prolonged or repeated contact.

**PRECAUTION:** Avoid eye and skin contact. Use with adequate ventilation. Keep out of the reach of children.

**FIRST AID: EYES & SKIN:** Flush with water (eyes 15 minutes). If irritation persists, seek medical attention.

**INGESTION:** If swallowed, give 2-3 large glasses of water. Seek medical attention.

**See Product Material Safety Data Sheet Before Using.**  
**WHMIS CLASS: D2B**

**CAUTION:** Peut irriter les yeux, la peau, les voies respiratoires et ou tractus gastrointestinal. Peut être absorbé par la peau en cas de contact prolongé ou répété. **PRÉCAUTION:** Éviter le contact avec les yeux et la peau. Utiliser dans un endroit aéré. Garder hors de la portée des enfants.

**PREMIERS SOINS:** En cas d'edaboussures sur la peau ou dans les yeux, bien rincer avec de l'eau (15 minutes pour les yeux). Si l'irritation persiste, appeler un médecin. Si avalé, faire boire 2-3 grand verres d'eau. Appeler un médecin. Lire a fiche de sécurité avant d'utiliser ce produit.

Essential Industries, Inc. • P.O. Box 12 • Merton, Wisconsin 53056-0012 USA • (262) 538-1122 • www.essind.com

